

MANUEL



PROLINE MINIFH6

NOTICE D'UTILISATION



[Tous nos Tutos vidéo](#)



[Darty.com](#)



[Tous nos magasins](#)



[Communauté SAV Darty](#)

PROLINE

CHAUFFAGE SOUFFLANT VENTILATORKACHEL

MINIFH6



Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Dit product is niet geschikt voor gebruik als primaire verwarming.

Este producto no es adecuado para calefacción primaria.

Este produto não é adequado para fins de aquecimento principal.

Il presente prodotto è adatto solo ad ambienti correttamente isolati o a un uso occasionale.

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

MANUEL D'UTILISATION HANDLEIDING

FR

NL

ES





PT

EN

IT



TABLE DES MATIÈRES

	MISES EN GARDE IMPORTANTES.....	p. 02
	DESCRIPTION DU PRODUIT.....	p. 05
	FONCTIONNEMENT.....	p. 06
	NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	p. 08
	SPÉCIFICATIONS.....	p. 09
	MISE AU REBUT	p. 11

MISES EN GARDE IMPORTANTES

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET DE LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Attention

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- En ce qui concerne la méthode du nettoyage, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en page 08.



- **MISE EN GARDE:** Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement

mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.

- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**
- MISE EN GARDE: Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un dispositif pour contrôler la température ambiante. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.
- MISE EN GARDE: Afin de réduire le risque d'incendie, les textiles, les rideaux, ou autres matériaux inflammables se trouvent à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il est tombé.
- Ne pas utiliser si l'appareil de chauffage présente des signes visibles de dommage.
- Utiliser cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable, ou fixé à une paroi, selon le cas.

Précautions de sécurité

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation en plein air.
- Utilisez ce radiateur uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique, des blessures

corporelles ou d'autres dommages matériels.

- Le radiateur doit toujours être utilisé et rangé en position verticale.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation s'emmêler, pendre du rebord d'un banc ou d'une table, ni entrer en contact avec une surface chaude.
- N'utilisez pas le radiateur dans les endroits où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou stockés.
- N'insérez pas et ne laissez pas d'objets étrangers pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou d'évacuation, car cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou endommager le radiateur.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Bouton de contrôle
du niveau de chaleur

I Faible chaleur

II Forte chaleur

✦ Ventilation

0 ARRÊT

Bouton du thermostat

Indicateur lumineux de
mise sous tension



Interrupteur anti-basculement
(sous le radiateur soufflant)

FR

NL

ES


PT

EN

IT


05

FONCTIONNEMENT

Le radiateur porte le symbole  « NE PAS COUVRIR » pour alerter l'utilisateur du risque de surchauffe qui existe si le radiateur est accidentellement couvert.

Lorsque vous utilisez votre radiateur pour la première fois, il est normal que l'appareil dégage une odeur d'appareil « neuf », qui disparaîtra après un certain temps.
Veillez à assurer une bonne ventilation.

1. Placez le radiateur sur un sol plat, sec et propre.
 - Placez le radiateur à la verticale sur le sol, à au moins 1 mètre du mur, loin des rideaux, des meubles ou des revêtements muraux.
2. Avant de mettre le radiateur soufflant en marche, tournez le bouton de contrôle du thermostat au minimum, puis tournez le bouton de réglage de la chaleur en position « 0 ».
3. Branchez le radiateur.
4. Tournez le bouton de commande du thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position maximale, puis tournez le bouton de réglage de la chaleur sur le réglage de la chaleur désirée.
 - L'indicateur lumineux d'alimentation s'allumera.
 - Le radiateur soufflant offre quatre modes :

0	Éteignez le radiateur soufflant.
	Pour le fonctionnement du ventilateur uniquement, sans production de chaleur
I	Réglez le chauffage par ventilateur en mode de faible chaleur (600W).
II	Réglez le chauffage par ventilateur en mode de chaleur élevée (1200W). Veillez également tourner le bouton du thermostat sur la position maximale.

5. Pour régler la température, tournez le bouton du thermostat sur la position souhaitée.
 - La commande du thermostat peut être utilisée pour maintenir la température ambiante souhaitée.
 - Une fois que la température de la pièce est confortable, tournez lentement le bouton du thermostat vers la position minimale.

6. Pour éteindre le radiateur soufflant, tournez le bouton de réglage du chauffage en position « 0 », et tournez le bouton de contrôle du thermostat en position minimale. Débranchez le radiateur soufflant de la prise secteur.
- L'indicateur lumineux d'alimentation s'éteindra.

Protection de sécurité contre la surchauffe

Votre radiateur est équipé d'un dispositif de sécurité pour éteindre le chauffage en cas de surchauffe.

Si la protection contre la surchauffe est déclenchée, éteignez et débranchez le radiateur de la prise de courant. Laissez l'appareil refroidir complètement et vérifiez que l'entrée et la sortie d'air ne sont pas bloquées. Ensuite, rebranchez le câble et faites fonctionner l'appareil normalement.

Si l'appareil ne fonctionne pas ou si le dispositif de sécurité éteint à nouveau l'appareil, retournez-le au centre d'entretien le plus proche pour le faire examiner ou réparer.

Dispositif de sécurité anti-basculement

Ce radiateur est équipé d'un dispositif de sécurité. Si le radiateur est renversé, l'alimentation électrique du radiateur se coupe automatiquement.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous que le radiateur est éteint et débranché de la prise de courant et qu'il a refroidi avant de le nettoyer.
- Nettoyez le radiateur avec un chiffon légèrement humide et veillez à le sécher complètement avec un chiffon doux avant de l'utiliser à nouveau.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques.
- N'immergez pas le radiateur dans l'eau ni dans tout autre liquide.



SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales : 220-240 V ~ 50-60 Hz
1200W

Poids : 0,8 kg

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Coordonnées de contact		Etablissements Darty & fils ©, 9 Rue des Bateaux-Lavoisirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France www.darty.com			
Référence(s) du modèle: MINIFHG					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Unité
Puissance thermique				Type de contrôle de la puissance thermique/ de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	1,200	kw	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	0,600	kw	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	1,200	kw	contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	Oui
Consommation				contrôle électronique de la température de la pièce	Non
En mode arrêt	P_o	0,00	W	contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	Non
En mode veille	P_{sm}	n.d.	W		
En mode ralenti	P_{idle}	0,00	W	contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	Non
En mode veille avec maintien de la connexion au réseau	P_{nsm}	n.d.	W		
En mode veille avec affichage d'une information ou d'un état			Non	Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux en mode actif	$\eta_{s,an}$	85,0	%	contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	Non
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	Non

FR

NL

ES

PT

EN

IT

09

	option contrôle à distance	Non
	contrôle adaptatif de l'activation	Non
	limitation de la durée d'activation	Non
	capteur à globe noir	Non
	fonctionnalité d'auto-apprentissage	Non
	exactitude des réglages	Non



MISE AU REBUT



■ En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales. Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au samedi de 8h à 18h.

Hotline Fnac France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Fnac, appelez le 0 969 324 334 du lundi au samedi (8h30-21h00) et le dimanche et jours fériés (10h00-18h00). (prix d'un appel local)

FR

NL

ES

PT

EN

IT

11










Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France
Ets.Darty@fnacdarty.com

30/05/2025

INHOUDSOGAVE

	BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	p. 14
	PRODUCTOVERZICHT.....	p. 17
	WERKING.....	p. 18
	REINIGING EN ONDERHOUD.....	p. 20
	SPECIFICATIES.....	p. 21
	VERWIJDERING.....	p. 23

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES DE VOLGENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

Waarschuwingen

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden of andere toepassingen, zoals voor niet-huishoudelijk gebruik of in een commerciële omgeving.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant, zijn servicecentrum of een soortgelijk gekwalificeerde persoon om gevaren te voorkomen.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Voor meer informatie over de reinigingsmethode, zie de sectie "REINIGING EN ONDERHOUD" op pagina 20.
-  **WAARSCHUWING:** Bedek de kachel niet om oververhitting te voorkomen.
- De kachel mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.
- Gebruik deze kachel niet in de onmiddellijke omgeving van een bad, douche of zwembad.
- Houd kinderen jonger dan 3 jaar altijd uit de buurt tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen wanneer het apparaat op een voor gebruik geschikte locatie is geplaatst of geïnstalleerd en indien ze gepaste instructies hebben gekregen of onder toezicht staan,

zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.

Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten op het stroomnet, bedienen, reinigen of onderhouden.

- **OPGELET: Bepaalde delen van dit product kunnen zeer warm worden en brandwonden veroorzaken. U dient extra aandacht te besteden als er kinderen of kwetsbare personen aanwezig zijn.**
- **WAARSCHUWING:** Gebruik deze kachel niet in kleine ruimtes wanneer er mensen aanwezig zijn die niet op eigen krachten de kamer kunnen verlaten, tenzij ze onder continu toezicht staan.
- **WAARSCHUWING:** Om het risico op brand te verminderen, dient u textiel, gordijnen of andere brandbare materialen op een minimale afstand van 1 meter van de luchtuitlaat te houden.
- Gebruik de kachel niet als het gevallen is.
- Niet gebruiken als er zichtbare tekenen zijn van schade aan de kachel.
- Gebruik deze kachel op een horizontale en stabiele ondergrond, of bevestig hem aan de muur, al naargelang het geval.

Veiligheidsmaatregelen

- Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het niet wordt gebruikt en voor het reinigen ervan.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter wanneer het in gebruik is.
- Niet buitenshuis gebruiken.
- Gebruik de kachel alleen zoals aangegeven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik dat niet wordt aanbevolen door de fabrikant kan brand, een elektrische schok, persoonlijk letsel of andere materiële schade veroorzaken.
- Gebruik en bewaar de kachel altijd in een rechtopstaande positie.
- Laat het snoer nooit over de rand van een tafel of aanrecht

hangen, laat het snoer geen hete oppervlakken aanraken en zorg dat het nooit in de knoop raakt.

- Gebruik de kachel niet in ruimtes waar brandbare vloeistoffen worden opgeslagen of waar ontvlambare gassen aanwezig kunnen zijn.
- Steek of laat geen voorwerpen in de ventilatieopeningen of uitlaten vallen, dit kan een elektrische schok of brand, of schade aan de kachel veroorzaken.

PRODUCTOVERZICHT

Warmteregelknop

I Lage warmte

II Hoge warmte

 Ventilator

O UIT

Thermostaatknop

Aan/uit-controlelampje



Kantelschakelaar
(aan de onderkant van de
ventilatorkachel)

FR

NL

ES


PT

EN

IT


17

WERKING

Het verwarmingstoestel is voorzien van een symbool  'NIET AFDEKKEN' om de gebruiker attent te maken dat er gevaar op oververhitting bestaat als het toestel per ongeluk wordt afgedekt.

Wanneer u de kachel voor de eerste keer gebruikt, is het normaal dat deze een 'nieuwe kachel' geur afgeeft. Deze geur verdwijnt na verloop van tijd. Zorg voor een goede ventilatie.

1. Plaats de kachel op een vlakke, droge en schone vloer.
 - Plaats de kachel rechtop op de vloer, op minstens 1 meter van een muur en uit de buurt van gordijnen, meubilair of muurbekleding.
2. Om de ventilatorkachel in te schakelen zet u de thermostaatregelknop in de minimumpositie en zet u verwarmingsregelknop in stand '0' positie.
3. Steek de stekker in het stopcontact.
4. Draai de thermostaatknop volledig tegen de klok in naar het maximum e stand en draai vervolgens de warmte-instellingsknop naar de gewenste warmte-instelling.
 - Het aan/uit-indicatielampje begint te branden.
 - De ventilatorkachel heeft vier standen:

0	Schakel de ventilatorkachel uit.
	Alleen voor de ventilatorwerking zonder afgifte van warmte
I	Stel de ventilatorkachel in op de lage warmtemodus (600W).
II	Stel de ventilatorkachel in op de hoge warmtemodus (1200W). Draai de thermostaatknop tevens naar de maximum positie.

5. Draai de thermostaatknop naar de gewenste positie om de temperatuur in te stellen.
 - De thermostaatregeling kan worden gebruikt om uw gewenste kamertemperatuur te handhaven.
 - Wanneer de kamertemperatuur comfortabel aanvoelt, draai de thermostaatknop langzaam naar de minimum positie.

6. Om de ventilatorkachel uit te schakelen zet u de bedieningsknop in de stand '0' en draait u de thermostaatregelknop naar de minimumpositie. Haal de stekker uit het stopcontact.
 - Het aan/uit-controlelampje gaat uit.

Beveiliging tegen oververhitting

Uw kachel is uitgerust met een veiligheidsmechanisme dat de kachel automatisch uitschakelt in geval van een oververhitting.

Wanneer de beveiliging tegen oververhitting wordt geactiveerd, schakel de kachel uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat de kachel volledig afkoelen en controleer of de luchtinlaat of -uitlaat niet verstopt is. Steek de stekker vervolgens opnieuw in het stopcontact en schakel de kachel opnieuw in om te controleren of deze opnieuw normaal werkt.

Als de kachel niet wordt ingeschakeld of als de beveiliging opnieuw wordt geactiveerd, lever de kachel in bij uw dichtstbijzijnde servicecentrum voor controle of reparatie.

Kantelschakelaar

De kachel is voorzien van een kantelschakelaar. Als de kachel omvalt, wordt de stroom naar de kachel automatisch uitgeschakeld.



REINIGING EN ONDERHOUD

- Controleer of de kachel is uitgeschakeld, de stekker uit het stopcontact is gehaald en de kachel tot kamertemperatuur is afgekoeld alvorens deze te reinigen.
- Reinig de kachel met een iets vochtige doek en zorg ervoor dat de kachel helemaal wordt afgedroogd met een zachte doek, alvorens hem weer te gebruiken.
- Gebruik geen schurende of chemische schoonmaakmiddelen.
- Dompel de kachel niet in water of een andere vloeistof.



SPECIFICATIES

Voeding: 220-240 V~ 50-60 Hz

1200W

Gewicht: 0,8kg

Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming

Contactgegevens		Etablissements Darty & fils ©, 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France www.darty.com			
Typeaanduiding(en): MINIFH6					
Item	Symbol	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte				Type warmteafgifte/regeling kamertemperatuur (selecteer één)	
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	1,200	kW	Eentrapswarmteafgifte, geen regeling van de kamertemperatuur	Neen
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	0,600	kW	Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen regeling van de kamertemperatuur	Neen
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	1,200	kW	Met mechanische regeling van kamertemperatuur door thermostaat	Ja
Stroomverbruik				Met elektronische regeling van de kamertemperatuur	Neen
In de uitstand	P_o	0,00	W	Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	Neen
In standby-stand	P_{sm}	n.v.t.	W		
In ruststand	P_{idle}	0,00	W	Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	Neen
In netwerkgebonden standby-stand	P_{nsm}	n.v.t.	W		
Standby-stand met weergave van informatie of status			Neen	Andere regelopties (meerdere selecties mogelijk)	
Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming in de aanstand	$\eta_{s,an}$	85,0	%	Regeling van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	Neen
				Regeling van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	Neen

FR

NL

ES

PT

EN

IT

21

	Optie van regeling op afstand	Neen
	Adaptieve regeling van de start	Neen
	Beperking van de werkingstijd	Neen
	Zwartebolesensor	Neen
	Zelflerende functie	Neen
	Regelnaauwkeurigheid	Neen

VERWIJDERING



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu. We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling. Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

Hotline Vanden Borre

Dienst naverkoop is bereikbaar op tel.nr. +32 2 334 00 00, van maandag tot zaterdag 8u - 18u.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of -ontwikkeling.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France
Ets.Darty@fnacdarty.com

30/05/2025

FR

NL

ES







PT

EN

IT

23


INDICE

	MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES.....	p. 25
	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	p. 28
	MODO DE EMPLEO.....	p. 29
	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	p. 31
	ESPECIFICACIONES.....	p. 32
	ELIMINACIÓN.....	p. 34

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y
ADVERTENCIAS ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDELAS
PARA FUTURAS CONSULTAS.**

Advertencias

- Este aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico y no debe utilizarse para ningún otro fin o aplicación, como usos no domésticos o comerciales.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o una persona debidamente cualificada para ello con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con minusvalías físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia y los conocimientos necesarios, siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y entiendan los peligros que conlleva. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no podrán ser realizadas por niños sin supervisión.
- Para información detallada sobre el método de limpieza, consulte el apartado LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO de la página 31.
-  **ADVERTENCIA:** Evite cubrir el aparato de calefacción para no sobrecalentarlo.
- El calefactor no deberá colocarse justo debajo de una toma de corriente.
- No utilice este aparato de calefacción en las inmediaciones de bañeras, duchas o piscinas.
- Los niños menores de 3 años deben permanecer alejados, salvo que estén bajo una supervisión constante. Los niños entre 3 y 8 años solo deberán encender o apagar el aparato si está colocado o instalado en la posición de funcionamiento prevista y están siendo supervisados o han sido instruidos en el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que conlleva.

- Los niños entre 3 y 8 años no deberán enchufar, ajustar o limpiar el aparato, ni realizar tareas de mantenimiento.
- **ATENCIÓN – Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y ocasionar quemaduras. Deberá prestarse especial atención cuando se utilice el aparato en presencia de niños o personas vulnerables.**
- ADVERTENCIA: No utilice el aparato de calefacción en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir de ellas por sus propios medios, a menos que estén bajo supervisión constante.
- ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios, mantenga las telas, las cortinas y otros materiales inflamables a una distancia mínima de 1 metro de la salida del aire.
- No utilice este aparato de calefacción si ha sufrido algún impacto.
- No utilice el aparato de calefacción si tiene daños visibles.
- Utilice este aparato de calefacción sobre una superficie horizontal y estable, o fíjelo a una pared, según sea apropiado.

Medidas de precaución

- Apague y desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no esté siendo utilizado y antes de su limpieza.
- No deje nunca el aparato desatendido cuando esté funcionando.
- No utilice en el exterior.
- Utilice el radiador solamente como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede ocasionar fuegos, descargas eléctricas, lesiones a personas o daños a la propiedad.
- Utilice y guarde siempre el radiador en posición vertical.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue por el borde de una mesa o encimera, entre en contacto con superficies calientes, o se enrede.
- No utilice el radiador en lugares donde se almacenen líquidos inflamables o haya gases inflamables presentes.
- Nunca inserte o deje que penetren objetos extraños por las

ranuras de aire, ya que podrían causar choques eléctricos, incendios o daños en el aparato de calefacción.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Mando regulador del calor

- I Calor bajo
- II Calor elevado
-  Ventilador
- 0 Apagado

Mando del termostato

Luz indicadora de encendido




Interruptor anti-vuelco de seguridad (en la parte inferior del termoventilador)




MODO DE EMPLEO



El símbolo  "NO CUBRIR" en el aparato de calefacción advierte al usuario del posible riesgo de sobrecalentamiento en caso de dejar el aparato cubierto accidentalmente.

Cuando utilice el aparato de calefacción por primera vez, es normal que desprenda un olor a aparato de calefacción nuevo. Éste desaparecerá al poco tiempo.
Procure que tenga una buena ventilación.

1. Coloque el aparato de calefacción en un suelo plano, seco y limpio.
 - Ponga el aparato derecho en el suelo, a 1 m de la pared y alejado de cortinas, muebles y revestimientos de paredes.
2. Gire el mando del termostato a la posición mínima y el mando de ajuste de la calefacción a la posición «0».
3. Enchufe el aparato de calefacción.
4. Gire el mando del termostato en sentido antihorario hasta la posición máxima y seleccione el modo de calefacción con el mando de ajuste.
 - La luz indicadora de encendido se iluminará.
 - El termoventilador dispone de cuatro modos:

0	Apagado del termoventilador.
	Para el funcionamiento únicamente del ventilador sin salida de calor
I	Ajuste del termoventilador en el modo de calor bajo (600W).
II	Ajuste del termoventilador en el modo de calor elevado (1200W). Gire asimismo el mando del termostato hasta la posición máxima.

5. Para ajustar la temperatura, gire el mando del termostato hasta la posición deseada.
 - El control del termostato puede utilizarse para mantener la temperatura deseada de la sala.
 - Una vez que la temperatura de la sala sea la deseada, gire el mando del termostato lentamente hacia la posición mínima.

FR

NL

ES

PT

EN

IT



6. Para apagar el termoventilador, gire el mando de ajuste de la calefacción a la posición «0» y gire el termostato hasta la posición mínima. Desenchufe el termoventilador de la toma de corriente.
 - La luz indicadora de encendido se apagará.

Protección contra el sobrecalentamiento

Su aparato de calefacción viene equipado con un dispositivo de seguridad que lo apaga en caso de sobrecalentamiento.

En caso de saltar el dispositivo de protección por sobrecalentamiento, apague y desenchufe el aparato de calefacción. Espere a que el aparato de calefacción se enfríe por completo y asegúrese de que no haya obstrucciones en las entradas y salidas de aire. Enchufe y utilícelo como de costumbre.

Si el aparato de calefacción no funciona o su dispositivo de seguridad vuelve a saltar, devuelva el aparato al servicio técnico más cercano para que lo examinen o reparen.

Interruptor de seguridad en caso de vuelco

El aparato de calefacción está equipado con un interruptor de seguridad en caso de vuelco. Si el aparato de calefacción es derribado, la corriente se interrumpirá automáticamente.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar el aparato de calefacción, asegúrese de que esté desenchufado y se haya enfriado.
- Limpie el radiador con un paño ligeramente húmedo y asegúrese de secarlo por completo con un paño suave, antes de volver a utilizarlo.
- No utilice limpiadores químicos o abrasivos.
- No sumerja el radiador en agua ni otros líquidos.



FR

NL

ES

PT

EN

IT

31





ESPECIFICACIONES

Datos nominales: 220-240 V ~ 50-60 Hz
1200W

Peso: 0,8kg

Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos

Datos de contacto		Etablissements Darty & fils ©, 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France www.darty.com			
Identificador(es) del modelo: MINIFHG					
Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	1,200	kW	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
Potencia calorífica mínima (indicative)	P_{min}	0,600	kW	dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
Potencia calorífica máxima continuada	$P_{max,c}$	1,200	kW	con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	Si
Consumo de energía				con control electrónico de temperatura interior	
En modo desactivado	P_o	0,00	W	control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	No
En modo preparado	P_{sm}	N.A.	W		
En modo de reposo	P_{idle}	0,00	W	control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No
En modo preparado en red	P_{nsm}	N.A.	W		
En modo preparado con visualización de información o del estado			No	Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
Eficiencia energética estacional de calefacción en modo activo	$\eta_{s,on}$	85,0	%	control de temperatura interior con detección de presencia	No
				control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No



	opción de control a distancia	No
	control de puesta en marcha adaptable	No
	limitación de tiempo de funcionamiento	No
	sensor de lámpara negra	No
	funcionalidad de autoaprendizaje	No
	precisión de control	No



ELIMINACIÓN



Somos un distribuidor responsable y nos preocupa el medio ambiente. Por estemotivo le pedimos que siga correctamente las instrucciones de eliminación a la hora de desechar el aparato y su material de embalaje. De estemodo, contribuirá a la conservación de los recursos naturales y garantizará que se recicla de modo correcto para preservar la salud las personas y el medio ambiente.

Este aparato y su embalaje se deben desechar conforme a la normativa y regulación local.

Debido a que el aparato contiene componentes electrónicos, el aparato y sus accesorios no se deben tirar en la basura doméstica al final de la vida útil del aparato.

Consulte a las autoridades locales sobre el modo correcto de eliminación y reciclaje de residuos.







El aparato se debe depositar en un punto local de recogida de residuos para proceder a su reciclaje. En algunos puntos de recogida se aceptan residuos gratuitamente.

Le pedimos disculpas por cualquier problema provocado por pequeñas inconsistencias en estas instrucciones, que podrían ser debidas al proceso de desarrollo y mejora del producto.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France
Ets.Darty@fnacdarty.com

30/05/2025


ÍNDICE

	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES.....	p. 36
	VISTA GERAL DO PRODUTO.....	p. 39
	FUNCIONAMENTO.....	p. 40
	LIMPEZA E MANUTENÇÃO.....	p. 42
	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	p. 43
	ELIMINAÇÃO.....	p. 45

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA OS SEGUINTE AVISOS DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

Avisos

- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e não deve ser utilizado para qualquer outro fim ou em qualquer outra aplicação, tal como a utilização não-doméstica ou num ambiente comercial.
- Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.
As crianças não deverão brincar com o aparelho.
A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.
- Para mais instruções detalhadas acerca do método de limpeza, consulte a secção "LIMPEZA E MANUTENÇÃO" na página 42.
-  **AVISO:** De modo a evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.
- O aquecedor não pode ficar imediatamente à frente de uma tomada.
- Não use este aquecedor perto de uma banheira, chuveiro ou piscina.
- As crianças com menos de 3 anos de idade deverão ser mantidas afastadas, a não ser que sejam constantemente supervisionadas.
- As crianças dos 3 aos 8 anos de idade só deverão ligar/desligar o aparelho se este for colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento, e se forem supervisionadas ou ensinadas a

usar o aparelho de um modo seguro e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças dos 3 aos 8 anos de idade não deverão ligar à alimentação, afinar nem limpar o aparelho, nem deverão efetuar a manutenção.

- **CUIDADO - Algumas partes do produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Deverá ser prestada especial atenção quando estiverem presentes crianças e pessoas vulneráveis.**
- AVISO: Não use este radiador em divisões pequenas, quando estiverem pessoas que não consigam sair sozinhas, a não ser que sejam devidamente supervisionadas.
- AVISO: Para reduzir o risco de fogo, mantenha os tecidos, cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 metro da saída do ar.
- Não use este radiador se tiver caído.
- Não use o radiador se houver sinais visíveis de danos.
- Use este radiador numa superfície horizontal e estável, ou fixe-o na parede, conforme aplicável.

Precauções de segurança

- Desligue sempre o aparelho e retire a ficha elétrica da tomada de corrente quando não estiver a utilizar e antes de limpar.
- Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver a ser utilizado.
- Não use no exterior.
- Use este radiador apenas conforme descrito neste manual. Qualquer outro uso que não seja recomendado pelo fabricante pode causar fogo, choque elétrico, ferimentos ou danos patrimoniais.
- Use sempre e guarde o radiador na vertical.
- Não deixe o fio da alimentação pendurado na extremidade de uma bancada ou mesa, não permita que toque em superfícies quentes nem que ganhe nós.

- Não use o radiador em áreas onde guarde líquidos inflamáveis ou onde possam estar presentes fumos inflamáveis.
- Não permita que objetos estranhos entrem em qualquer entrada ou saída de ventilação pois isso pode dar origem a um choque elétrico, fogo, ou danos no aparelho.

👁️ VISTA GERAL DO PRODUTO

Manípulo de controlo do nível de calor

I Calor fraco

II Calor forte

🌀 Ventoinha

0 DESLIGAR

Manípulo do termostato

Indicador luminoso de energia



Interruptor contra quedas (no fundo do aquecedor com ventilador)

FR

NL


ES

PT

EN


IT

FUNCIONAMENTO

O aquecedor tem um símbolo  de "NÃO COBRIR" para alertar o utilizador do risco de sobreaquecimento que existe se o aquecedor for coberto acidentalmente.

Quando usar o aquecedor pela primeira vez, é normal que emita um odor de aquecedor novo, que acaba por desaparecer num curto espaço de tempo. Garanta uma ventilação adequada.

1. Coloque o aquecedor numa superfície plana, seca e limpa.
 - Posicione o aquecedor direito no chão, a, pelo menos, 1 metro da parede, cortinas, mobiliário ou coberturas de parede.
2. Rode o manípulo de controlo do termostato para a posição mínima, depois rode o manípulo de controlo da definição do calor para a posição "0".
3. Ligue o radiador.
4. Rode o manípulo de controlo do termostato totalmente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a posição máxima e depois rode o manípulo de definição do calor para a definição de calor desejada.
 - O indicador luminoso da energia acende.
 - O aquecedor com ventilador tem quatro modos:

0	Desligue o aquecedor com ventilador.
	Para funcionamento apenas com ventilador sem saída de calor
I	Defina o aquecedor com ventilador para o modo calor fraco (600W).
II	Defina o aquecedor com ventilador para o modo calor forte (1200W). Rode também o manípulo do termostato para a posição máxima.

5. Para definir a temperatura, rode o manípulo do termostato para a posição desejada.
 - O controlo do termostato pode ser utilizado para manter a temperatura ambiente desejada.
 - Quando a temperatura ambiente estiver agradável, rode lentamente o manípulo do termostato para a posição mínima.
6. Para desligar o aquecedor com ventilador rode o manípulo de definição do

calor para a posição "0", e rode o manípulo de controlo do termostato para a posição mínima. Desligue o aquecedor com ventilador da alimentação.

- O indicador luminoso da potência irá apagar-se.

Proteção de segurança contra sobreaquecimento

O seu aquecedor vem equipado com um dispositivo de segurança que desliga o aquecedor no caso de sobreaquecimento.

Caso a proteção contra o sobreaquecimento seja ativada, desligue o aquecedor e retire a ficha da tomada. Deixe o aquecedor arrefecer por completo e verifique se existem bloqueios na entrada ou saída do ar. Depois, volte a ligar a ficha na tomada e ligue o aparelho para que este funcione normalmente.

Se o aquecedor não funcionar ou o dispositivo de segurança voltar a ser ativado, leve o seu aquecedor ao centro de reparação mais próximo para ser examinado ou reparado.

Interruptor de segurança contra quedas

O aquecedor vem com um interruptor de segurança contra quedas. Se o aquecedor for deixado cair, desliga-se automaticamente.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Certifique-se de que o radiador é desligado da alimentação e que arrefeceu antes de proceder à limpeza.
- Limpe o radiador com um pano ligeiramente embebido em água, e certifique-se de que o seca por completo com um pano suave antes de voltar a usá-lo.
- Não use agentes de limpeza corrosivos ou abrasivos.
- Não coloque o radiador dentro de água ou de qualquer outro líquido.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Especificações: 220-240V~ 50-60Hz
1200W

Peso: 0,8kg

Requisitos de informação para aquecedores de ambiente local elétricos

Elementos de contacto	Etablissements Darty & fils ©, 9 Rue des Bateaux-Lavoisirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France www.darty.com				
Identificador(es) de modelo: MINIFH6					
Item	Símbolo	Valor	Unidade	Item	Unidade
Potência calorífica				Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)	
Potência calorífica nominal	P_{nom}	1,200	kw	patamar único de potência calorífica/sem comando da temperatura interior	Não
Potência calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	0,600	kw	dois ou mais patamares manuais, sem comando da temperatura interior	Não
Potência calorífica contínua máxima	$P_{max,c}$	1,200	kw	com comando da temperatura interior por termóstato mecânico	Sim
Power consumption				com comando eletrónico da temperatura interior	Não
Em modo desligado	P_o	0,00	W	comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	Não
Em modo de espera	P_{espera}	N.A.	W		
Em modo de repouso	$P_{repouso}$	0,00	W	comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	Não
Em modo de espera em rede	$P_{espera\ em\ rede}$	N.A.	W		
Modo de espera com visualização de informações ou do estado			Não	Outras opções de comando (seleção múltipla possível)	
Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal no modo ativo	$\eta_{s,on}$	85,0	%	comando da temperatura interior, com deteção de presença	Não
				comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	Não

FR

NL

ES

PT

EN

IT

43

	opção de comando à distância	Não
	comando adaptativo do arranque	Não
	limitação do tempo de funcionamento	Não
	sensor de corpo negro	Não
	funcionalidade de autoaprendizagem	Não
	exatidão do comando	Não

ELIMINAÇÃO



Como retalhista responsável, preocupamo-nos com o ambiente. Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalagem. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais.

Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem.

O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitamos aparelhos sem encargos.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado do melhoramento e desenvolvimento do produto.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France
Ets.Darty@fnacdarty.com

30/05/2025

FR

NL

ES







PT

EN

IT

45


TABLE OF CONTENTS

	IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	p. 47
	PRODUCT OVERVIEW.....	p. 49
	OPERATION.....	p. 50
	CLEANING AND MAINTENANCE.....	p. 52
	SPECIFICATIONS.....	p. 53
	DISPOSAL.....	p. 55

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY WARNINGS AND THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Warnings

- This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Regarding the detailed instructions concerning the method of cleaning, please see section "CLEANING AND MAINTENANCE" on page 52.
-  **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been

given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

- **CAUTION - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
- **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
- Do not use this heater if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.

Safety Precautions

- Always turn off and unplug the appliance from the mains socket when it is not in use and before cleaning.
- Do not leave the appliance unattended when it is in use.
- Do not use outdoors.
- Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, injury to persons, or other damage to property.
- Always use and store the heater in the upright position.
- Do not let the power cord hang over the edge of a bench or table, touch hot surfaces or become knotted.
- Do not use the heater in areas where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock, fire, or damage the heater.

PRODUCT OVERVIEW

Heat setting control knob

I Low heat

II High heat

⋄ Fan

0 OFF

Thermostat knob

Power indicator light



Tip-over switch
(on the bottom of the heater)

FR

NL


ES

PT

EN


IT

OPERATION

The heater carries a symbol  'DO NOT COVER' to alert the user to the risk of overheating that exists if the heater is accidentally covered.

When using your heater for the first time, it is normal for the heater to emit a 'new heater' smell, which will disappear after a while. Ensure good ventilation.

1. Place the heater on a flat, dry and clean floor.
 - Position the heater upright on the floor, at least 1 m away from the wall, away from curtains, furniture or wall coverings.
2. Turn the thermostat knob to the minimum position, and then turn the heat setting control knob to the '0' position.
3. Plug in the heater.
4. Turn the thermostat knob fully anticlockwise to the maximum position, and then turn the heat setting control knob the desired heat setting.
 - The power indicator light will illuminate.
 - The fan heater has four modes:

0	Turn off the fan heater.
	For fan only operation with no output of heat
I	Set the fan heater to low heat mode (600W).
II	Set the fan heater to high heat mode (1200W). Please also turn the thermostat knob to the maximum position.

5. To set the temperature, turn the thermostat knob to the desired position.
 - The thermostat control can be used to maintain your desired room temperature.
 - Once the room temperature feels comfortable, turn the thermostat knob slowly towards the minimal position.
6. To turn the fan heater off, turn the heat setting control knob to the '0' position, and turn the thermostat control knob to the minimum position. Unplug the fan heater from the mains socket.
 - The power indicator light will power off.

Overheat safety protection

Your heater is fitted with a safety device to switches off the heater in the event of overheating.

Should the overheat protection be triggered, switch off and unplug the heater from the mains socket. Let the heater completely cool and inspect for blocakge of air inlet or outlet. Then plug in and operate as normal.

If the heater fails to operate or the safety device switches the heater off again, return heater to your nearest service center for examination or repair.

Safety Tip-over switch

The heater is fitted with a safety tip-over switch. If the heater is knocked over, the power to the heater will shut off automatically.



CLEANING AND MAINTENANCE

- Make sure that the heater is turned off and unplugged from the mains socket and has cooled down before cleaning.
- Clean the heater with a slightly damp cloth and be sure to completely dry the heater with a soft cloth before using again.
- Do not use abrasive or chemical cleaning agents.
- Do not immerse the heater in water or any other liquid.



SPECIFICATIONS

Ratings: 220-240V~ 50-60Hz

1200W

Weight: 0,8kg

Information requirements for electric local space heaters

Contact details		Etablissements Darty & fils ©, 9 Rue des Bateaux-Lavoisirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France www.darty.com			
Model identifier(s): MINIFH6					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat output/room temperature control (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	1,200	kw	single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0,600	kw	two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	P_{maxc}	1,200	kw	with mechanic thermostat room temperature control	Yes
Power consumption				with electronic room temperature control	No
In off mode	P_o	0,00	W	electronic room temperature control plus day timer	No
In standby mode	P_{sm}	N.A.	W		
In idle mode	P_{idle}	0,00	W	electronic room temperature control plus week timer	No
In network standby	P_{nsm}	N.A.	W		
Standby mode with display of information or status			No	Other control options (multiple selections possible)	
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,an}$	85,0	%	room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No

FR

NL

ES

PT

EN

IT

	distance control option	No
	adaptive start control	No
	working time limitation	No
	black bulb sensor	No
	self-learning functionality	No
	control accuracy	No

DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoisirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France
Ets.Darty@fnacdarty.com

30/05/2025

FR

NL

ES







PT

EN

IT

55

INDICE

	IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	p. 57
	PANORAMICA DEL PRODOTTO.....	p. 60
	FUNZIONAMENTO.....	p. 61
	PULIZIA E MANUTENZIONE.....	p. 63
	SPECIFICHE TECNICHE.....	p. 64
	SMALTIMENTO.....	p. 66

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTO FUTURO.

ATTENZIONE

- Questo apparecchio è progettato esclusivamente per l'uso domestico e non deve essere utilizzato per altri scopi o in altri ambienti come ad esempio quelli commerciali.
- Per evitare ogni rischio, se il cavo di alimentazione è difettoso deve essere sostituito dal costruttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti su come usare l'apparecchio in sicurezza e se comprendono i pericoli connessi.

I bambini non devono giocare con il prodotto.

Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

- Per le istruzioni dettagliate relative al metodo di pulizia, vedere la sezione "PULIZIA E MANUTENZIONE" a pag. 63.



- **AVVERTENZA** Per evitare il surriscaldamento, non coprire l'apparecchio.
- L'apparecchio non va installato immediatamente sotto una presa elettrica.
- Non usare il termoventilatore nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
- Tenere lontani dall'apparecchio i bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini di età compresa fra 3 o 8 anni possono solamente accendere o spegnere l'apparecchio purché sia installato in posizione sicura e corretta, e siano supervisionati durante l'uso

o comunque istruiti sull'uso corretto dell'apparecchio e sui rischi connessi.

I bambini di età compresa fra 3 e 8 anni non devono collegare o scollegare l'apparecchio né eseguire impostazioni e operazioni di pulizia o manutenzione.

- **ATTENZIONE - Alcune parti del prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione alla presenza di bambini o persone vulnerabili.**
- AVVERTENZA Non utilizzare l'apparecchio in ambienti di dimensioni ridotte e occupati da persone impossibilitate a lasciare autonomamente la stanza, a meno che non siano supervisionate.
- AVVERTENZA Per ridurre il rischio di un incendio, tenere tessuti, tende o altri materiali infiammabili a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.
- Non utilizzare il termoventilatore se è caduto.
- Se l'apparecchio presenta segni visibili di danni, non utilizzarlo.
- Utilizzare il termoventilatore su una superficie orizzontale e stabile oppure fissarlo alla parete, a seconda dei casi.

Precauzioni di sicurezza

- Spegnere e scollegare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica quando non è in uso e prima di pulirlo.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è in funzione.
- Non usare all'esterno.
- Utilizzare questo apparecchio solo come descritto nel presente manuale. Qualsiasi altro utilizzo non raccomandato dal produttore può causare incendi, scosse elettriche, lesioni alle persone o danni materiali.
- Usare sempre il termoventilatore in posizione verticale.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo del tavolo o del piano di appoggio; evitare che entri in contatto con superfici calde e che si attorcigli.
- Non utilizzare l'apparecchio in aree dove sono conservati liquidi infiammabili o dove potrebbero essere presenti vapori

inflammabili.

- Non inserire e impedire che possano essere inseriti oggetti estranei nelle aperture di ventilazione o di scarico poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendi o danni all'apparecchio.

PANORAMICA DEL PRODOTTO

Manopola di controllo dell'impostazione del calore

- I Riscaldamento basso
- II Riscaldamento alto
-  Ventola
- 0 SPENTO

Manopola del termostato



Spia di accensione




Interruttore antiribaltamento (nella parte inferiore dell'apparecchio)

FUNZIONAMENTO

Sul termoventilatore è presente il simbolo  "NON COPRIRE" per avvisare l'utente del rischio di surriscaldamento che si verifica se l'apparecchio viene accidentalmente coperto.

Quando si utilizza il termoventilatore per la prima volta, è normale che emetta un odore di "stufa nuova", che scomparirà dopo un po'. Assicurare una buona ventilazione.

1. Appoggiare il termoventilatore su un pavimento piano, asciutto e pulito.
 - Posizionarlo in verticale sul pavimento, ad almeno 1 m di distanza dalla parete, lontano da tende, mobili o rivestimenti murali.
2. Ruotare la manopola del termostato nella posizione minima, quindi ruotare la manopola di controllo dell'impostazione del calore nella posizione "0".
3. Inserire la spina nella presa elettrica.
4. Ruotare la manopola del termostato completamente in senso antiorario fino alla posizione massima, quindi ruotare la manopola di controllo dell'impostazione del calore sul valore desiderato.
 - La spia di accensione si accende.
 - Il termoventilatore ha quattro modalità di funzionamento.

0	Per spegnere il termoventilatore.
	Per il funzionamento solo della ventola senza emissione di calore
I	Termoventilatore impostato sulla modalità di calore basso (600 W).
II	Termoventilatore impostato sulla modalità di calore alto (1200 W). Girare inoltre la manopola del termostato sulla posizione massima.

5. Per impostare la temperatura, ruotare la manopola del termostato nella posizione desiderata.
 - Il controllo del termostato può essere utilizzato per mantenere la temperatura ambiente desiderata.
 - Quando la temperatura del locale è confortevole, ruotare lentamente la manopola del termostato verso la posizione minima.

6. Per spegnere il termoventilatore, ruotare la manopola di controllo dell'impostazione del calore in posizione "0" e girare la manopola del termostato sulla posizione minima. Scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica.
- La spia di accensione si spegnerà.

Protezione di sicurezza contro il surriscaldamento

L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che spegne il termoventilatore in caso di surriscaldamento.

Se dovesse intervenire la protezione contro il surriscaldamento, spegnere il termoventilatore e staccare la spina dalla presa di corrente. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio e controllare che le bocchette di ingresso e uscita dell'aria non siano ostruite. Quindi ricollegare la spina e utilizzare normalmente.

Se il termoventilatore non funziona o il dispositivo di sicurezza lo spegne di nuovo, portarlo al centro di assistenza più vicino per farlo controllare o riparare.

Interruttore di sicurezza antiribaltamento

Il termoventilatore è dotato di un interruttore di sicurezza antiribaltamento. Se viene rovesciato, l'apparecchio si spegne automaticamente.



PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che sia spento, scollegato dalla presa elettrica e che si sia raffreddato.
- Pulire il termoventilatore con un panno leggermente umido e assicurarsi di asciugarlo completamente con un panno morbido prima di riutilizzarlo.
- Non usare detergenti abrasivi o chimici.
- Non immergere il termoventilatore in acqua o altri liquidi.



FR

NL

ES

PT

EN

IT

63






SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione nominale: 220-240 V ~ 50-60 Hz
1200W

Peso: 0,8 kg

Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici

Contatti		Etablissements Darty & fils ©, 9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France www.darty.com			
Identificativo/i del modello: MINIFH6					
Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza termica				Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	
Potenza termica nominale	P_{nom}	1,200	kw	Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	No
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	0,600	kw	Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	No
Massima potenza termica continua	$P_{max,c}$	1,200	kw	Controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	Si
Consumo di energia				Controllo elettronico della temperatura ambiente	
In modo spento	P_o	0,00	W	Controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	No
In modo stand-by	P_{sm}	N.A.	W		
In modo inattivo	P_{idle}	0,00	W		
In modo stand-by in rete	P_{rsm}	N.A.	W	Controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	No
Modo stand-by con visualizzazione di informazioni o dello stato			No	Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in modo attivo	$\eta_{s,on}$	85,0	%	Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	No
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	No



	option contrôle à distance	No
	contrôle adaptatif de l'activation	No
	limitation de la durée d'activation	No
	capteur à globe noir	No
	fonctionnalité d'auto-apprentissage	No
	exactitude des réglages	No



SMALTIMENTO



Il costruttore di questo elettrodomestico pone la massima attenzione alla salvaguardia dell'ambiente. Si raccomanda di seguire le procedure corrette per smaltire l'apparecchio ed i materiali di imballaggio. In questo modo si contribuisce alla salvaguardia delle risorse naturali e ci si assicura che il riciclo avvenga in modo tale da proteggere la salute e l'ambiente.

Smaltire l'apparecchio ed il relativo imballaggio nel rispetto di tutte le leggi e norme vigenti.

Poiché il prodotto contiene componenti elettronici, l'apparecchio e i suoi accessori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici quando l'apparecchio raggiunge la fine del suo ciclo di vita.

Per maggiori informazioni sullo smaltimento e il riciclo, rivolgersi alle autorità locali competenti.

Il prodotto deve essere portato presso un'isola ecologica o un centro per la raccolta differenziata e riciclo. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente.



Il presente manuale potrebbe contenere alcune imprecisioni dovute alla nostra politica di miglioramento continuo dei prodotti. Ci scusiamo per eventuali disagi.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France
Ets.Darty@fnacdarty.com

30/05/2025

FNAC DARTY

*Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoirs,
94200 Ivry-sur-Seine, France*

Déclaration UE de Conformité N°862025060181

*EU Declaration of Conformity
EU- Conformiteitsverklaring
Declaración UE de Conformidad
Declaração UE de Conformidade
Dichiarazione di Conformità UE*

Description du produit –

Chauffage soufflant

*Product Description:
Productbeschrijving:
Descripción del producto:
Descrição do produto:
Descrizione del prodotto:*

*Fan heater
Ventilatorkachel
Ventilador calefactor
Aquecedor de ventoinha
Termoventilatore*



Marque –

Brand /Merk /Marca:

Proline

Référence commerciale –

*Model number /Modelnummer /
Número de modelo/ Número do modelo/
Numero del Modello:*

MINIFH6

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

Reference number	Title
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU	EMC Directive (EMC)
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/35/EU	Low Voltage Directive (LVD)
<input checked="" type="checkbox"/> 2009/125/EC	Eco design requirements for energy-related products (ErP)
<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU & (EU) 2015/863	RoHS
EMC:	
EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021	
LVD :	
EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020+A2:2022+A13:2022 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021 +A16:2023 EN 62233: 2008	
ErP :	
(EU) 2024/1103 2024/90295 Corrigendum to Commission Regulation (EU) 2024/1103 (EU) 2016/2282 EN 60675:1995+A1:1998+A2:2018+A11:2019 EN 50564:2011	
<p>La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Deze conformiteitsverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid afgelegd van de fabrikant. Esta declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Esta declaração de conformidade é redigida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.</p>	
<p>Le responsable de cette déclaration est : The person responsible for this declaration is: De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is: La persona responsable de esta declaración es: A pessoa responsável por esta declaração é: La persona responsabile di questa dichiarazione è:</p>	
<p>Signé par et au nom de – Signed for and on behalf of - Firmato a nome e per conto di : Etablissements Darty & Fils</p> <p>Nom – Name - Nome: Predrag Petricevic Fonction – Function – Funzione: Directeur du Laboratoire Fnac Darty</p>	
<p>Signé par :  EA30F3FB6F314D0...</p>	
<p>Place, Date / Lieu / Luogo e data: Ivry-sur-Seine, juin 18, 2025</p>	



PROLINE

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France

